



ЕЖЕНЕДЕЛЬНАЯ РУССКОЯЗЫЧНАЯ БЕСПЛАТНАЯ ГАЗЕТА С ТВ-ПРОГРАММОЙ

С января расширен круг лиц, имеющих право на получение Dresden Pass, который предоставляет владельцам целый ряд льгот. Ранее он был положен лишь горожанам, получающим социальную помощь. Теперь к ним добавились те, кто получает доплату на жильё (Wohn-geld) или на детей (Kinderzuschlag). Кроме прочего, владельцы Dresden Pass теперь имеют возможность получить бесплатную консультацию по жилищному праву (Mietrechtberatung) без подачи заявления в социальные органы. В настоящее время в городе насчитывается 26.000 обладателей Dresden Pass. Предполагается, что их число возрастёт на 5.000. Заявления на получение документа принимаются в отделе социального обеспечения (Sozialamt) на Junghansstraße 2, тел. (0351)4884848.

В Музее транспорта (Verkehrsmuseum Dresden) до 19 января демонстрируется модель нового городского трамвайного вагона. Помимо панорамных окон, светодиодного освещения и кондиционеров в нём предусмотрена связь WLAN и розетки для зарядки телефонов. Как и прежние дрезденские вагоны, новый будет иметь длину около 45 метров, однако будет шире своих предшественников на 35 сантиметров (2,65 метра). Это увеличивает его вместимость до 290 пассажиров. Модель вагона доступна для бесплатного осмотра с 10 до 17 часов со среды до воскресенья.

В 2019 году был заключён контракт с фирмой Bombardier на поставку в город тридцати трамваев нового типа до осени 2023 года. Первые из них выйдут в будущем году на линию маршрута № 2, затем – № 3 и № 7.

2 мая на пересечении улиц Reisewitzer- и Schillingstraße в районе Löbtau откроется магазин "2Gut" площадью 300 кв. метров. Он станет четвёртой торговой точкой в городе, продающей нефасованные товары. Отказ от синтетической и одноразовой упаковки снижает количество отходов и способствует защите окружающей среды. За последние несколько лет в Германии было открыто более ста магазинов такого типа.

С 28 февраля по 8 марта во дворце Большого сада пройдёт традиционная весенняя выставка цветов "Dresdner Frühling in Palais". 30 саксонских садоводческих хозяйств представят около 40 тысяч растений и цветов. На предыдущей выставке побывало 39 тысяч посетителей. Продажа билетов стоимостью 11,50 евро уже началась.



**Дорогие наши покупатели!
На этой неделе мы предлагаем:**

гречневая крупа "Житница", 800 г _____	1,50 €
творог "Милочка" жирн. 2% и 15%, 275 г _____	1,00 €
помидоры и огурцы маринованные "Ассорти", 1830 г _____	3,30 €
филе пангасиуса заморож., 800 г _____	4,00 €
икра красная "Традиционная", 200 г _____	13,00 €

Желаем вам хороших новогодних дней!

Ваш Rusmarkt
www.rusmarkt.info

Pfotenhauerstr. 45 • 01307 Dresden
 пн.-суб. с 9.00 до 19.00

JURI'S MONTAGESERVICE

МОНТАЖНЫЕ РАБОТЫ:

ГАЗ, ВЫТЯЖКА • ВОДА, КАНАЛИЗАЦИЯ • ОТОПЛЕНИЕ

КАЧЕСТВЕННО И НЕДОРОГО!

0174 - 919 45 65 (02)
Юрий Савенков
Pillnitzer Str. 17, 01069 Dresden • jurisavenkov@web.de

СПЕЦИАЛЬНАЯ ЦЕНА!

- **ИКРА ГОРБУШИ** 400 г _____ ~~24,7 €~~
(ф. "Lemberg") 90 г _____ ~~6,10 €~~
- **ИКРА КЕТЫ** 150 г _____ ~~18,60 €~~
(ф. "Lemberg")



19,60 €

4,80 €

16,40 €

В продаже также
• икра щуки, трески
• осетровая икра
• кижуч в собственном соку.



KARUSSELL
Russische Spezialitäten & mehr
Mo.-Sa. 10.00-21.00

Rothenburger Str. 33 • 01099 Dresden |
Tel. 0351-32671343
Трам. № 13, ост. „Görlitzer Str. (Nordbad)“

RUSSLAND SERVICE CENTER



- АВИАБИЛЕТЫ • Ж/Д БИЛЕТЫ ПО РОССИИ
- ПУТЕШЕСТВИЯ • ОТДЫХ • КУРОРТЫ
- ВИЗЫ И ДР. КОНСУЛЬСКИЕ УСЛУГИ
- ДЕНЕЖНЫЕ ПЕРЕВОДЫ СИСТЕМОЙ MONEYGRAM

Schweriner Strasse 44 • 01067 Dresden
Tel. +49 (0) 351 - 48 21 78 85
E-mail: post@russland-service.eu



www.russland-service.eu пн.-пт. 9.00 - 18.00

Актуальный номер
"Meine Zeitung"
с программой
телевидения
а также архив газеты
можно посмотреть
на сайте
www.club-spb.de.

ПОНЕДЕЛЬНИК, 13.01.

ПЕРВЫЙ КАНАЛ (ЕВРОПА)	09.25, 12.25, 15.00, 18.45 Вести. Местное время	13.50 Город новостей	13.00 Нам надо поговорить	09.15, 21.15 Кукла 1 с.
04.00, 07.30 Доброе утро	09.45, 02.25 Судьба человека	14.00 Мой герой. Эмилия Спивак	14.00 Редакция	11.00, 23.00 Кукла 2 с.
07.00, 10.00, 13.00, 03.00 Новости	10.50, 15.25 60 Минут	14.40 Д/ф Майкл Джексон. Запретная любовь	14.30 Редакция. Спецвыпуск N+2	13.30, 01.30 Брат 2
08.00 Модный разговор	12.45 Правила жизни	16.05 Естественный отбор	16.00, 17.00, 04.00, 05.00 Т/с Гостиница Россия	
08.55 Жить здорово!	13.15 Т/с Тайны следствия	17.15 Т/с Сыщики районного масштаба 2	17.55 Вы держитесь	НТВ-МИР
10.15, 15.00 Время покажет	16.30 А. Малахов. Прямой эфир	18.45 Т/с Золото Трои	18.00 Профессия - шеф	04.00 Т/с Морские дьяволы. Смерч
13.15 Давай поженемся!	19.00 Т/с Крепостная	21.50 Польша. История болезни. Спецрепортаж	18.45 Новости. Израиль	06.00, 11.00, 14.00, 17.00 Сегодня
14.00 Мужское / Женское	21.35 Новогодний Голубой огонек - 2020 г.	22.20 Знак качества	19.00 Newstalk Live	06.20 Ты не поверишь! Дайджест
16.00 Вечерние новости	01.35 Т/с Сваты	01.05 Д/ф Игорь Склад. Под страхом славы	20.00, 06.00 Час Speak	06.55, 08.20 Т/с Карпов
16.30 На самом деле			21.00 Сквозной эфир. Нью-Йорк	11.20, 14.25 Обзор. Чрезвычайное происшествие
17.40 Пусть говорят			01.00 Новости	11.55 Т/с Мертв на 99 %
19.00 Время			01.30 Newstalk	15.00 Следствие вели...
19.30, 02.10, 03.05 Т/с Про Веру				15.55 ДНК
21.20 Новогодняя ночь на "Первом"	TVCI			17.50 Т/с Остров обреченных
00.30 Х/ф Елки последние	05.00 Настроение			19.50 Т/с Четвертая смена
	06.45 Д/ф Актёрские судьбы. Татьяна Пилецкая и Юлиан Панич	RTVI RTVI	НАШЕ ЛЮБИМОЕ КИНО	21.50 1001 ночь, или Территория любви
РТР ПЛАНЕТА	07.15, 01.45 Х/ф Моя звезда	07.00 М/ф	04.00, 08.35, 12.45, 16.00, 20.35, 00.45 Тайны нашего кино	00.05 Новогодний квартирник НТВ у Маргулиса
04.00 Утро России	10.30, 13.30, 16.50, 21.20, 23.00 События	07.30, 02.30 Особое мнение	04.40, 16.40 Сказ про Федота-стрельца	
08.00 О самом главном	10.50, 20.30 Т/с Кто ты?	09.00, 09.00 Специальный гость. Москва	06.45, 18.45 Беглецы	
09.00, 12.00, 18.00 Вести	11.40, 11.40 Кулинарная семейка	10.00, 10.00 Время обедать		
	11.55, 23.30 Т/с Обручальное кольцо 1	11.00, 11.00 Израиль за неделю		
		12.00, 12.00 Русские норм!		

ВТОРНИК, 14.01.

ПЕРВЫЙ КАНАЛ (ЕВРОПА)	09.00, 12.00, 18.00 Вести	10.50, 20.25 Т/с Кто ты?	13.30 Д/ф Древняя история Сибири	13.15, 01.15 Перегон
04.00, 07.30 Доброе утро	09.25, 12.25, 15.00, 18.45 Вести. Местное время	11.40 Кулинарная семейка	14.00 Редакция. Спецвыпуск	
07.00, 13.00, 03.00 Новости	09.45 Судьба человека	11.55, 23.30 Т/с Обручальное кольцо 1	14.30 Дилетант	НТВ-МИР
08.00 Модный разговор	10.50, 15.25 60 Минут	13.50 Город новостей	15.30 Разговор с Лабковским	04.00 Т/с Морские дьяволы. Смерч
08.55 Жить здорово!	12.45 Правила жизни	14.00 Мой герой. Артём Быстров	16.00, 17.00, 04.00, 05.00 Т/с Гостиница Россия	06.00, 08.00, 11.00, 14.00, 17.00 Сегодня
10.15, 15.00, 23.20 Время покажет	13.15 Т/с Тайны следствия	14.40 Знак качества	18.00 Commandos	06.20 Т/с Агентство скрытых камер
13.15 Давай поженемся!	16.30 А. Малахов. Прямой эфир	15.20, 01.05 Д/ф Инна Ульянова. В любви я - Эйнштейн	19.00 Newstalk Live	07.00, 08.20 Т/с Карпов
14.00 Мужское / Женское	19.00 Т/с Крепостная	16.05 Естественный отбор	20.00, 06.00 Нам надо поговорить	11.20, 14.25 Обзор. Чрезвычайное происшествие
16.00 Вечерние новости	21.35 Х/ф В тесноте, да не в обиде	21.50 Осторожно, мошенники!	01.30 Newstalk	11.55 Т/с Мертв на 99 %
16.30, 22.20 На самом деле	23.30 Новости культуры	22.15 Д/ф После прочтения сжечь		15.00 Следствие вели...
17.40 Пусть говорят	00.00 Профилактика		НАШЕ ЛЮБИМОЕ КИНО	15.55 ДНК
19.00 Время			04.00, 08.35, 12.35, 16.00, 20.35, 00.35 Тайны нашего кино	17.50 Т/с Остров обреченных
19.30, 02.10, 03.05 Т/с Про Веру	TVCI		04.40, 16.40 Хоттабыч	19.55 Т/с Четвертая смена
21.15 Д/ф Антарктида. Ходжение за три полюса	05.00 Настроение	RTVI RTVI	06.45, 18.45 Высокий блондин в чёрном ботинке	21.55 Т/с Ментовские войны-10
	06.45 Доктор И...	07.00 М/ф	09.15, 21.15 Рок-н-ролл для принцесс 1 с.	01.50 Т/с суперСТАР. Бенефис: Группа "Ласковый май"
РТР ПЛАНЕТА	07.15, 18.45, 01.45 Т/с Золото Трои	07.30, 08.15, 02.30 Особое мнение	11.00, 23.00 Рок-н-ролл для принцесс 2 с.	03.35 Поедем, поедим!
04.00 Утро России	09.00, 17.15, 03.30 Т/с Сыщики районного масштаба 2	08.10, 09.30, 17.55 Вы держитесь		
08.00 О самом главном	10.30, 13.30, 16.50, 21.20, 23.00 События	09.00, 01.00 Новости		
		09.35, 21.00 Сквозной эфир. Нью-Йорк		

СРЕДА, 15.01.

ПЕРВЫЙ КАНАЛ (ЕВРОПА)	08.00, 12.00, 18.00 Вести	10.30, районного масштаба 2	09.35, 21.00 Сквозной эфир. Нью-Йорк	13.30, 01.30 Железная маска
04.00 Доброе утро	09.00, 12.00, 18.00 Вести	10.50, 20.25 Т/с Кто ты?	13.30 Наши	НТВ-МИР
07.00, 09.30, 13.00, 03.00 Новости	10.00 Ежегодное послание президента РФ В. Путина Федеральному Собранию	11.40 Кулинарная семейка	14.00 N+2	04.00 Т/с Морские дьяволы. Смерч
07.25 Модный разговор	11.00, 15.25 60 Минут	11.55, 23.30 Т/с Обручальное кольцо 1	14.30, 20.00, 06.00 Час Speak	06.00, 08.00, 11.00, 14.00, 17.00 Сегодня
08.25 Жить здорово!	12.45 Правила жизни	13.50 Город новостей	15.30 Профессия - шеф	06.20 Т/с Агентство скрытых камер
10.00 Ежегодное послание президента РФ В. Путина Федеральному Собранию	13.15 Т/с Тайны следствия	14.00 Мой герой. Ева Польна	16.00, 17.00, 04.00, 05.00 Т/с Гостиница Россия	07.00, 08.20 Т/с Карпов
11.00, 15.00 Время покажет	15.00 Вести. Местное время	14.40, 01.00 Д/ф После прочтения сжечь	18.00 Big Money	11.20, 14.25 Обзор. Чрезвычайное происшествие
13.15 Давай поженемся!	16.30 А. Малахов. Прямой эфир	15.20 Д/ф Вячеслав Невинный. Талант и 33 несчастья	18.45 Новости. Израиль	11.55 Т/с Мертв на 99 %
14.00 Мужское / Женское	19.00 Т/с Крепостная	16.05 Естественный отбор	19.00 Newstalk Live	15.00 Следствие вели...
16.00 Вечерние новости	21.35 Вечер с В. Соловьевым	22.15 Прощание. Любовь Полищук	01.30 Newstalk	15.55 ДНК
16.30, 22.45 На самом деле	00.35 Больше, чем любовь			17.50 Т/с Остров обреченных
17.40 Пусть говорят	01.15 Новости культуры		НАШЕ ЛЮБИМОЕ КИНО	19.50 Т/с Четвертая смена
19.00 Время	01.35 Т/с Сваты		04.00, 08.35, 12.45, 16.00, 20.35, 00.45 Тайны нашего кино	21.55 Т/с Ментовские войны-10
20.00, 02.10, 03.05 Т/с Про Веру	02.30 Судьба человека		04.40, 16.40 Особенности национальной рыбалки	01.50 Ты суперСТАР. Бенефис: Люба, Любонька, Любовь. Исповедь Л. Успенской
21.50 Д/ф Антарктида. Ходжение за три полюса			06.45, 18.45 Невезучие	03.30 Дикий мир с Т. Баженовым
	TVCI		09.15, 21.15 Блуждающие звезды 1с.	
	05.00 Настроение	RTVI RTVI	11.00, 23.00 Блуждающие звезды 2с.	
РТР ПЛАНЕТА	06.40 Доктор И...	07.00 М/ф		
06.00 Утро России	07.20, 18.45, 01.40 Т/с Золото Трои	07.30, 08.15, 02.30 Особое мнение		
	09.00, 17.15, 03.30 Т/с Сыщики	08.10, 09.30, 17.55 Вы держитесь		
		09.00, 01.00 Новости		

В ПРОДАЖЕ

ОТРЫВНЫЕ КАЛЕНДАРИ

на 2020 год различной тематики. 1,20 €

Russische Spezialitäten & mehr
KARUSSELL
Mo.-Sa. 10.00-21.00

Rothenburger Str. 33
01099 Dresden
Tel. 0351-32671343

Трам. № 13, ост. „Görlitzer Str. (Nordbad)“

ЧЕТВЕРГ, 16.01.

1 ПЕРВЫЙ КАНАЛ (ЕВРОПА)	09.25, 12.25, 15.00, 18.45 Вести. Местное время	10.50, 11.40 20.30 Т/с Кто ты? Кулинарная семейка	09.35, 21.00 Сквозной эфир. Нью-Йорк	13.30, 01.30 Новая полицейская история
04.00, 07.30 Доброе утро	09.45, 02.30 Судьба человека	11.55, 23.30 Т/с Обручальное кольцо 1	13.30 Будни химических элементов	НТВ-МИР
07.00, 10.00, 13.00, 03.00 Новости	10.50, 15.25 60 Минут	13.50 Город новостей	14.00 Разговор с Лабковским	04.05 Т/с Морские дьяволы. Смерч
08.00 Модный приговор	12.45 Правила жизни	14.00 Мой герой. В. Ерёмин	14.30 Нам надо поговорить	06.00, 08.00, 11.00, 14.00, 17.00 Сегодня
08.55 Жить здорово!	13.15 Т/с Тайны следствия	14.40, 14.40, Мой герой. В. Ерёмин	16.00, 17.00, 04.00, 05.00 Т/с Гостиница "Россия"	06.20 Т/с Агентство скрытых камер
10.15, 15.00, 23.10 Время покажет	16.30 А. Малахов. Прямой эфир	15.20 Д/ф Людмила Зайцева. Чем Д/ф	18.00 Редакция	07.00, 08.20 Т/с Карпов
13.15 Давай поженимся!	19.00 Т/с Крепостная	16.05 Естественный отбор	19.00 Newstalk Live	11.20, 14.25 Обзор. Чрезвычайное происшествие
14.00 Мужское / Женское	21.35 Вечер с В. Соловьевым	18.45 Ералаш	20.00, 06.00 На троих	11.55 Т/с Мертв на 99 %
16.00 Вечерние новости	00.35 Абсолютный слух	21.50 10 самых... Бедные родственники звёзд.	01.30 Newstalk	15.00 Следствие вели...
16.30, 22.10 На самом деле	01.15 Новости культуры	22.20 Д/ф Битва за наследство		15.55 ДНК
17.40 Пусть говорят	01.35 Т/с Сваты		НАШЕ ЛЮБИМОЕ КИНО	17.50 Т/с Остров обреченных
19.00 Время	TVCI	RTVI RTVI	04.00, 08.35, 12.45, 16.00, 20.35, 00.45 Тайны нашего кино	19.50 Т/с Четвертая смена
19.30, 02.10, 03.05 Т/с Про Веру	05.00 Настроение	07.00 М/ф	04.40, 16.40 Приключения канонира Доласа 1 с.	21.55 Т/с Ментовские войны-10
21.15 Д/ф Антарктида. Хожение за три полюса	06.40 Доктор И...	07.30, 08.10, 09.00, М/ф	06.45, 18.45 Приключения канонира Доласа 2 с.	01.50 Ты суперСТАР. Бенефис: Жена Белоусов. Возвращение звездного мальчика
РТР ПЛАНЕТА	07.30, 19.00, 01.45 Т/с Золото Трои	08.10, 09.30, 17.55 Вы держитесь	09.15, 21.15 Альба Регия	03.35 Их нравы
04.00 Утро России	09.00, 17.15, 03.30 Т/с Сыщики районного масштаба 2	09.00, 01.00 Новости	11.00, 23.00 Двое и одна	
08.00 О самом главном	10.30, 13.30, 16.50, 21.20, 23.00 События			
09.00, 12.00, 18.00 Вести				

ПЯТНИЦА, 17.01.

1 ПЕРВЫЙ КАНАЛ (ЕВРОПА)	09.00, 12.00, 18.00 Вести	10.30, 13.30, 16.50 События	08.10, 09.30, 17.55, 18.00, 06.00 Вы держитесь	11.00, 23.00 История моей глупости
04.00, 07.30 Доброе утро	09.25, 12.25, 15.00, 18.45 Вести. Местное время	10.50, 22.45 Д/ф Вячеслав Невинный. Талант и 33 несчастья	09.00, 21.00 Сквозной эфир. Нью-Йорк	13.30, 01.30 Зорро
07.00, 10.00, 13.00 Новости	09.45, 02.30 Судьба человека	11.40 Кулинарная семейка	09.35, 21.00 Сквозной эфир. Нью-Йорк	НТВ-МИР
08.00 Модный приговор	10.50, 15.25 60 Минут	11.55, 23.25 Т/с Обручальное кольцо 1	13.30 Наши	04.05 Т/с Морские дьяволы. Смерч
08.55 Жить здорово!	12.45 Правила жизни	13.50 Город новостей	14.00 Редакция. Спецвыпуск	06.00, 08.00, 11.00, 14.00, 17.00 Сегодня
10.15, 15.00 Время покажет	13.15 Т/с Тайны следствия	14.00, 00.55 Д/ф Битва за наследство	14.30 Час Speak	06.20 Т/с Агентство скрытых камер
13.15 Давай поженимся!	16.30 А. Малахов. Прямой эфир	14.40 Д/ф Актёрские судьбы. Татьяна Пилецкая и Юлиан Панич	15.30 Big Money	07.00, 08.20 Т/с Карпов
14.00 Мужское / Женское	19.00 Юморина	15.10 Х/ф Реставратор	16.00, 17.00, 04.00, 05.00 Т/с Гостиница Россия	11.20, 14.25 Обзор. Чрезвычайное происшествие
16.00 Вечерние новости	21.05 С.Альтов. Сто причин для смеха	17.15 Х/ф Трое в лифте, не считая собаки	19.00, 20.00, 01.00, 02.00 Новые итоги	11.55 Т/с Мертв на 99 %
16.30 Человек и закон	21.30 Х/ф Сердечных дел мастера	18.55 Х/ф Мышеловка на три персоны	02.00 Больше, чем секс	15.00 Следствие вели...
17.40 Поле чудес	23.10 Белая студия. Иван Янковский	20.30 В центре событий	НАШЕ ЛЮБИМОЕ КИНО	15.55 ДНК
19.00 Время	23.55 Х/ф Влюблен по собственному желанию	21.30 Он и Она. К. Шахназаров	04.00, 08.35, 12.45, 16.00, 20.35, 00.45 Тайны нашего кино	17.50 Т/с Остров обреченных
19.30 Ээхх, Разгуляй!	01.30 Т/с Сваты	03.00 Обложка. Одинокое солнце	04.40, 16.40 Особенности национальной охоты	19.50 Т/с Четвертая смена
21.30 Х/ф Напарник	TVCI	RTVI RTVI	06.45, 18.45 Ночной продавец	21.50 Ты суперСТАР. Бенефис: Ирина Аллегрова. Исповедь несломленной женщины
23.10 Х/ф Географ глобус пропил	05.00 Настроение	07.00 М/ф	09.15, 21.15 Анатомия любви	01.45 Ты суперСТАР. Бенефис: Эксклюзив. Ксения Драгунская. Без ценка
01.15 Х/ф Кукушка	06.40 Д/ф Николай и Лилия Гриценко. Отверженные звёзды	07.30, 08.15, 02.30 Особое мнение		
02.55 Про любовь	07.35, 01.35 Т/с Золото Трои			
РТР ПЛАНЕТА	09.00, 03.30 Т/с Сыщики район-			
04.00 Утро России				
08.00 О самом главном				

ГОЛЛАНДИЯ (Нидерланды) 24-27 апреля

Амстердам (экскурсии, прогулка на кораблике) - Койкенхоф (парк цветов) - Цанзе Сканс (голландские артели) - Заандам (домик Петра I) - Харлем (финиш парада цветов).
2 ночи в отеле (Амстердам) с завтраками.

Стоимость поездки 350 €.

справки, запись:
0176-22 32 76 21 · 0176- 564 28 529

ЧАСТНЫЕ ОБЪЯВЛЕНИЯ

Помощь при переезде по Дрездену и Германии. Доставка, сборка и ремонт мебели. **0351-4715762, 0179-3252130.**
Сниму гараж. 0178-8727975.

Уроки фотошопа для начинающих. **0351-3747490, 0176-76786497.**
Ремонт и подключение спутникового, кабельного и интернет-телевидения. **0351-4467718, 0179-9838243.**



BESTATTUNGSHAUS DRESDEN - OST

ПОХОРОННОЕ БЮРО «ДРЕЗДЕН-ВОСТОК»

Столкнувшись с потерей близкого человека, Вы найдете у нас сердечное участие и профессиональную поддержку.

Schlüterstraße 48, 01277 Dresden

☎ 0351 - 3 16 08 14

круглосуточно.

Мы говорим также на русском языке.

СУББОТА, 18.01.

ПЕРВЫЙ КАНАЛ (ЕВРОПА)		ТВЦИ		НАШЕ ЛЮБИМОЕ КИНО		НТВ-МИР	
04.00	Доброе утро. Суббота	07.35	Диалоги о животных. Московский зоопарк	08.00,	08.45, 00.00, 02.30 Особое мнение	04.05	Т/с Морские дьяволы. Смерч
07.00	Умницы и умники	08.20	По секрету всему свету	08.40,	10.00 Вы держитесь	06.00,	08.00, 14.00 Сегодня
07.45	Слово пастыря	09.10	Пятеро на одного	09.25	Наши	06.20	Готовим с А. Зиминим
08.00,	10.00 Новости	09.50	Сто к одному	11.00	Редакция	06.50	Большое путешествие Деда Мороза
08.15	Теория заговора	10.35	Измайловский парк	12.00,	04.00 Сквозной эфир	07.25	Едим дома!
09.10,	10.15 Видели видео?	12.40	Х/ф Поздние цветы	13.00	Нам надо поговорить	08.25	Хрустальный мир
11.50	Т/с Практика	16.05	Привет, Андрей!	14.00	Commandos	08.35	Главная дорога. Дайджест
13.50	Х/ф Белое солнце пустыни	18.00	Вести в субботу	15.00,	23.00 Специальный гость. Москва	09.20	Поедем, поедим!
15.25	Повтори!	19.00	Х/ф Сильная Ты	16.00,	17.00, 18.00, 19.00 Т/с Департамент	10.15	Еда живая и мёртвая
17.30,	19.20 Сегодня вечером	22.25	Романтика ромansa	20.00	Постскриптум	11.05	Квартирный вопрос
19.00	Время	23.20	Х/ф Долгая дорога к себе	21.05	Право знать!	12.15	Своя игра
20.50	Х/ф Жили-были	00.50	Х/ф Не жалею, не зову, не плачу	22.35	Д/ф Александр Кайдановский. Жажда крови	14.20	Следствие вели...
22.25	Х/ф Прогулка	RTVI RTVI		23.15	90-е. В шумном зале ресторана	17.00	Центральное телевидение
00.00	Х/ф Старые клячи	05.00	Х/ф Музыкальная история	23.55	Польша. История болезни. Спецрепортаж	19.00	Секрет на миллион. Л. Поргина
02.10	Про любовь	06.20	Х/ф Реставратор	00.20	Х/ф Трое в лифте, не считающая собаки	21.00	"Скрипач на крыше". Вручение премии Федерации еврейских общин России
02.55	Наедине со всеми	08.05	АБВГДейка	01.55	Х/ф Мышеловка на три персоны	23.05	Концерт Не молчи
РТР-ПЛАНЕТА		08.30	Православная энциклопедия	RTVI RTVI		01.15	Фоменко фейк
04.00	Утро России. Суббота	08.55,	03.25 Х/ф Московская пленница	07.00	М/ф	01.35	Диана Арбенина. "Ночные снайперы". 25 лет
07.00	Вести. Местное время	10.30,	13.30, 22.25 События			03.40	Бывает же такое!
07.15	Местное время. Суббота						

ВОСКРЕСЕНЬЕ, 19.01.

ПЕРВЫЙ КАНАЛ (ЕВРОПА)		РТР-ПЛАНЕТА		НАШЕ ЛЮБИМОЕ КИНО		НТВ-МИР	
03.45,	04.10 Х/ф Огонь, вода и медные трубы	04.10	Х/ф Сильная ты	08.55	Д/ф Георг Отс. Публика ждёт...	09.00	Время обедать
04.00,	08.00, 10.00 Новости	07.20	Местное время. Воскресенье	09.50	Спасите, я не умею готовить!	10.00	Commandos
05.20	Играй, гармонь любимая!	07.55	Пешком... Москва. Сретенский монастырь	10.30,	23.10 События	11.00	Израиль за неделю
05.55	Часовой	08.20,	02.40 Когда все дома	10.45	Смех с доставкой на дом.	12.00,	13.30, 01.30 Час Speak
06.25	Здоровье	09.10	Устами младенца	11.25	10 самых... Бедные родственники звёзд	13.00	Будни химических элементов
07.20	Непутёвые заметки	09.50	Сто к одному	11.55	Х/ф Трое в лифте, не считающая собаки	15.00	Редакция
08.15	Жизнь других	10.55	Зигзаг удачи. Я, можно сказать, ее люблю	13.30	Московская неделя	16.00,	17.00, 18.00, 19.00 Т/с Департамент
09.10,	10.15 Видели видео?	11.35	Т/с Любить нельзя ненавидеть	14.00	Х/ф Мышеловка на три персоны	20.00	На троих
11.50	М/ф Принцесса и дракон	18.00	Вести недели	15.30	Советские мафии. Король Филипп	21.00	Дилетант
13.05	Наедине со всеми	20.00	Москва. Кремль. Путин	16.10	Д/ф Фальшивая родня	22.00	Вы держитесь
14.00	Максим Дунаевский. Любовь нечаянно нагрянет...	20.40	Воскресный вечер	16.50	Прощание. Н. Караченцов	23.00	Разговор с Лабковским
15.05	Точь-в-точь	22.30	Действующие лица	17.35	Х/ф Неопалимый Феникс	23.30	Больше, чем секс
17.30,	19.45 КВН. Встреча выпускников	23.20	Х/ф Небо измеряется милями	20.35,	23.25 Х/ф Исправленному верить	00.00,	02.30 Особое мнение
19.00	Время	ТВЦИ		00.15	Х/ф Реставратор	04.00	Сквозной эфир
21.00	Х/ф Одной левой	05.00,	01.50 Х/ф Первый раз происходит	RTVI RTVI		04.00,	08.35, 12.45, 16.00, 20.35,
22.25	Х/ф Бабушка лёгкого поведения	08.05	Фактор жизни	07.00	М/ф	00.45	Тайны нашего кино
23.55	Х/ф Забытая мелодия для флейты	08.30	Линия защиты	08.00	Редакция. Спецвыпуск	16.40	Мама не горюй 2
02.05	Х/ф Тень			08.30	Профессия - шеф	06.45,	18.45 Мама не горюй
						09.15,	21.15 Одн на один
						11.00,	23.00 Самоубийца
						13.30,	01.30 Бумер

30 - 31 мая. ПОЕЗДКА В КРАКОВ.

Обзорная экскурсия по Кракову, "королевский путь" по Старому городу, еврейский квартал Казимеж.

Подземные дворцы в Величке (+15 €). Аушвиц (+ 25 €).

Всё сопровождение на русском языке. Отель с завтраком.

Стоимость поездки 160 €. Количество мест ограничено.

0176-22 32 76 21 • 0176- 564 28 529

Impressum

Моя Газета - Meine Zeitung

V.i.S.d.P.: Dmitri Jampolski

Тел. редакции: **0351 - 208 56 530**
0176 - 22 32 76 21
e-mail: club-spb@web.de

Информационная поддержка:
"Club St. Petersburg e. V." Dresden

Газета распространяется бесплатно.
Тираж: 1000 экз.

Ответственность за содержание рекламы несут рекламодатели. Редакция оставляет за собой право на корректировку текстов (в т. ч. рекламных) в соответствии с нормами русского языка.



Kinder- und Elternzentrum
"Kolibri" e.V.

0351-2068441

Ritzenbergstr. 3, 01067 Dresden

www.kolibri-dresden.de

www.antea-dresden.de

ПОХОРОННАЯ ФИРМА



ВАШ НАДЕЖНЫЙ
КОНСУЛЬТАНТ И ПОМОЩНИК
В СЛУЧАЕ ТЯЖЕЛОЙ УТРАТЫ
И ПРИ ПОГРЕБЕНИИ

Все виды ритуальных услуг
с соблюдением религиозных
и светских традиций

0351 / 42 999 99

В ЛЮБОЕ ВРЕМЯ СУТОК